

9l d`cg]cb`]b`XYf`B UWX VUfgWX UZh. `A Ugg]j Y
GW`AXYb`i bX`J Yf`YhnhY

B UWX`Y]bYf`j Yf\YYfYbXYb`9l d`cg]cb`]b`A Ya a]b[Yb`k i fXY
Y]b`HchYf`Ui g`XYb`HfØa a Yfb`[YVcf[Yb`"8]Y`GW`AXYb`g]bX
Ybcfa "

9l d`cg]cb`]b`A Ya a]b[Yb.`HfU[]gWX Yf`J cfZU``
i bX`gY]bY` : c`[Yb

⊖`XYf`VUmYf]gWX Yb`GhUXh`A Ya a]b[Yb`YfY][bYhY`g]WX`Ua`gd`AhYb
B UWX a]hhU[`Y]b`hfU[]gWX Yf`J cfZU``ž`XYf`X]Y`5bk c`bYf`i bX`X]Y
9]bgUhn_f`AZhY`]b`5`Ufa VYfY]hgWX UZh`j YfgYhnhY`"6Y]`Y]bYf`\YZh][Yb
9l d`cg]cb`]b`Y]bYa`K c`b`U`i g`[Y[Yb`%+`&\$`I` \f`k i fXYb`b]WX`h`bi f
XUg` ; YV`Ai XY`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui WX`j]Y`Y`i a`]Y[YbXY`Ghfi`_hi`fYb
VYgWX`AX][h`"8]Y`VYY]bXfi`w`YbXY`K i WX`h`XYf`8YhcbUh]cb`nY][hY
g]WX`]b`XYf`J]Y`nU``XYf`nYfghØfhYb`CV`Y`_hY`i bX`XYa`f]Yg][Yb
GW`i hhZY`Xž`XUg`ni fØW`V`]YV"

J Yf\YYfYbXY`GW`AXYb`i bX`9]bgUhn_f`AZhY

B UWX`XYa`J cfZU``VYf]WX`hYhY`Y]b`A]hUfVY]hYf`XYg`@U[YnYbhfi`a`g
j`cb`Y]bYa`F]YgYbgWX`UXYbgV]`X`i bX`XYf`Ybcfa`Yb`A`Yb[Y`Ub
GW`i hhž`X]Y`ni b`AW`gh`UV[YVcf[Yb`k`YfXYb`a`i`gghY`"8]Y` : Yi`Yfk`Y`f
k`Uf`gWX`bY``]a`9]bgUhnž`i`a`X]Y`G]hi`Uh]cb`i`bhYf`?`cb`hfc``Y`ni
Vf]b[Ybž`k`cVY]`Ui`WX`Y]b`6U[[Yf`XYg`HYWX`b]gWX`Yb`<]`Zgk`Yf`_g
fH<K`Ł`ni`a`9]bgUhn`_Ua`"Hf`ch`n`XYf`gWX`k`]Yf][Yb`6YX]b[i`b[Yb
j`Yf`YhnhY`g]WX`Y]bY`9]bgUhn_f`UZh`Y]WX`hž`k`Ug`X]Y` ; YZU`fYb`XYf
F`Y`hi`b[gUfVY]hi`bhYfghfY]WX`h"

8]Y`9l d`cg]cb`i bX`]\fY`5i`gk`]f`_i`b[Yb

NYi [YbVYf]W\hYb'ni Zc`[Y`k i fXYb`HY]Y`XYg`K c\b\Ui gYg`Xi fW
X]Y`9I d`cg]cb`ØVYf`Y]bY`8]ghUbn`j cb`Yhk U`%\$\$`A YhYfb
[YgW`Yi XYfh`8]YgY`8fi W_k Y`Y`ZØ\fhY`ni `Yf\YV`]W\Yb`GW\ÅXYb
]b`XYf`B UW\ VUfgW\UZh`gck c`\`Ub`Ub[fYbnYbXYb`; YVÅi XYb`U`g
Ui W`Ub`[YdUf_hYb`: U\fnYi [Yb`8]Y`GhÅf_Y`XYg`J cfZU`g`\Uhj]Y`Y
5bk c\bYf`gW\cW_]Yfh`X]Y`bi b`j cf`XYb`, VYfV`Y]VgY`b`Y]bYg
Y]ba U`g]W\YfYb`Ni \Ui gYg`ghY`Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`; Ya Y]bgW\UZh

8Yf`J cfZU`k]fZh`b]W\h`bi f`: fU[Yb`ni f`G]W\Yf\Y]hj cb
K c\b\Åi gYfb`Ui Z`gcbXYfb`nY][h`Ui W`X]Y`J Yfk i bXVUf_Y]h
i fVUbYf`; Ya Y]bgW\UZhYb`[Y[YbØVYf`i bYfk UfhYhYb`? UhUghfcd\Yb"
8]Y`K]YXYf\YfghY`i b[`XYf`VYgW\ÅX][hYb`; YVÅi XY`i bX`X]Y
I bhYfghØhni b[`XYf`VYhfcZZYbYb`6Yk c\bYf`k YfXYb`Yhnhni
nYbhfU`Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ZØf`X]Y`GhUXhi bX`]fY`6Y\ØfXYb`" ð
gc`W\Yb`NY]hYb`]gh`XYf`Ni gUa a Yb`U`h`XYf`; Ya Y]bXY`VYgcbXYfg
k]W\h][ži a `XYb`CdZYfb`VY]ni ghY`Yb`i bX`k]YXYf`Y]b`; YZØ\`j cb
G]W\Yf\Y]h`ni `gW\UZZYb"

: Un]h. `9]b`5i Zfi Z`ni f`J c f g]W\h`i bX J c f V Y f Y]hi b[

K Å\fybX`X]Y`I fgUW\Yb`XYf`9I d`cg]cb`bcW`i bhYfgi W\h`k YfXYbž
Yf]bbYfh`X]YgYf`J cfZU`Ub`X]Y`6YXYi hi b[`j cb
G]W\Yf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb`i bX`BchZU`d`ÅbYb`]b`K c\b[YV]YhYb"
6Øf[Yf`gc`hYb`Yfa`i h][h`k YfXYbžg]W\`ØVYf`dchYbn]Y`Y`; YZU\fyb
]b`]fYf`I a [YVi b[`VYk i ggh`ni `gY]b`i bX`]a`BchZU`[YV][bYhY
A U» bU`a Yb`hfYZZYb`ni `_ØbbYb`"8Yf`J cfZU`]b`A Ya a]b[Yb`k]fX
k U\fgW\Y]b`]W\`ni `Y]bYa`Y]b[Y\YbXYb`8]U`c[`ØVYf
G]W\Yf\Y]hgghUbXUfXg`i bX`; Ya Y]bXY]c fVYfY]hi b[Yb`ZØ\fyb"

· B 5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY